

28 aprile - 19 agosto 2018  
Riccione - Villa Mussolini



Progetto artistico site-specific a cura di Umberto Giovannini - Ufficio della Rosa  
 promosso da Comune di Riccione Assessorato Turismo Sport Cultura Eventi  
 in collaborazione con Comune di Morciano di Romagna e Comune di Montefiore Conca  
 in collaborazione con Biennale del Disegno di Rimini  
 Orari d'apertura: dal 28 aprile al 24 giugno venerdì sabato domenica ore 10-20  
 dal 25 giugno al 19 agosto tutti i giorni ore 21-24  
 Ingresso libero  
 Villa Mussolini, viale Milano 40, Riccione, Italy  
 Info IAT Riccione: 0541 426050 - 0541 693534  
 ufficiodellarosa.org - riccione.it

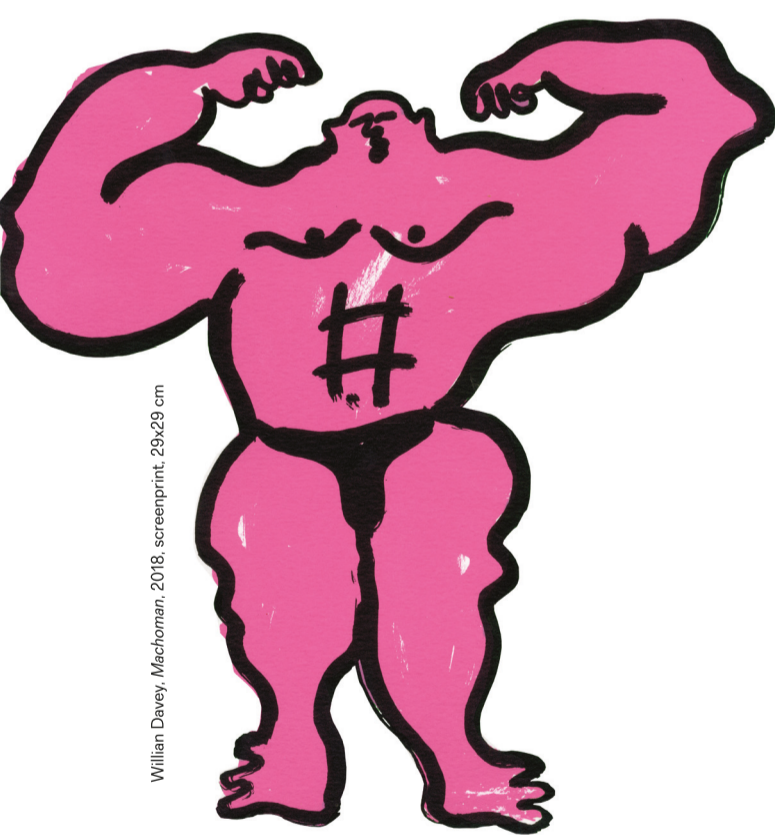
Umberto Giovannini  
 How can we represent in an ironic way, with a contemporary eye, the seaside universe with its eccentricities and its epic nature of humans and legends? It is a world that for over a century has fascinated image makers and narrators, advertisers and musicians, stylists and actors.  
 To shape this imaginary coast three illustrators have made their interpretations, Nick Morley, William Davey (England) and Ignacia Ruiz (Chile), united by an ironic and surreal iconographic figure, reinventing a historic place, the Villa Mussolini of Riccione, with a playful eye.  
 The public can immerse themselves in worlds of narratives and illustrated stories that evoke underwater environments, beach postcards and ballistic fauna.  
 Mermaid parades, latin lovers and anthropomorphic figures populate the park of the Villa and lead visitors into the halls, where they are immersed in a huge illustrated pop-up book, ready to surprise and allow the viewer to get lost, as Alice did in her Wonderland.

## MERMAIDS, LATIN LOVER & OTHER SEA MONSTERS

Umberto Giovannini  
 Come possiamo rappresentare in modo ironico, in chiave contemporanea, l'universo balneare con i suoi tic, le sue leggende epiche e umane? Si tratta di un mondo che da oltre un secolo ha affascinato creatori di immagini e narratori, pubblicitari e musicisti, stilisti e teatranti.  
 A plasmare questo immaginario rivierasco sono stati chiamati tre illustratori, Nick Morley, William Davey (Inghilterra) e Ignacia Ruiz (Cile), accomunati da una cifra iconografica ironica e surreale, capace di reinventare un luogo storico, la Villa Mussolini di Riccione, con occhio ludico e disincantato.  
 Il pubblico potrà immergersi in una trama di narrazioni e storie illustrate che rievocano ambienti sottomarini, cartoline di spiagge e fauna da balera.  
 Corti di sirene, latin lover e figure antropomorfe popolano il parco della Villa e conducono i visitatori all'interno delle sale, si addentrano, insieme, in un immenso libro pop-up illustrato, pronti a sorprendersi, a perdersi, come fece Alice nel suo Paese delle Meraviglie.

## SIRENE, LATIN LOVER & ALTRI MOSTRI MARINI

William Davey      Nick Morley      Ignacia Ruiz  
 William Davey      Nick Morley      Ignacia Ruiz



William Davey, Machoman, 2018, screenprint, 29x29 cm



Nick Morley, Deep Sea Diver, 2016, linocut, 45 x 76 cm



Ignacia Ruiz, Café con piernas, 2018, linocut installation, 30x50 cm

**William Davey** è un illustratore inglese che rappresenta i luoghi, le situazioni e i personaggi della vita quotidiana con ironia, mettendone in risalto gli aspetti caricaturali. Coltiva un interesse particolare per la cultura *british* e per quelle eccentricità che lo caratterizzano. Attualmente è professore associato presso Central Saint Martins, University of the Arts London.

*William Davey is an illustrator and maker. He is interested in place, spaces and uses observational and documentary drawing as a recording method. He is frequently known to use humour in his work and considers this a strategic method in engaging with subject matter. He has a particular interest in Britain, its eccentricities, and special interest groups that are singular to its culture. He is currently Associate Lecturer at Central Saint Martins, University of the Arts London.*

[williamdavey.co.uk](http://williamdavey.co.uk)

**Nick Morley** è un artista e illustratore inglese specializzato in linocut. Dirige Hello Print Studio di Margate (Inghilterra) e tiene regolarmente workshop in Inghilterra e in Europa. Le illustrazioni di Morley sono state pubblicate su libri, cataloghi e riviste e le sue stampe sono apprezzate da collezionisti in tutto il mondo. Il suo libro, *Linocut for Artists and Designers*, pubblicato da Crowood Press nel 2016, è stato un vero e proprio best-seller, la cui terza ristampa è andata esaurita in nove mesi.

*Nick Morley is an artist and illustrator who specialises in linocut. He runs Hello Print Studio in Margate and teaches regular workshops around the UK. Nick's illustrations have appeared on book and magazine covers and his prints are collected internationally. In 2016 his book, Linocut for Artists and Designers, was published by Crowood Press, it was a real best-seller that saw the third reissue sold out in nine months.*

[linocutboy.com](http://linocutboy.com)

Nata a Santiago del Cile **Ignacia Ruiz** è un'illustratrice e reportage-artist che utilizza principalmente il disegno e l'incisione, realizzando costruzioni tridimensionali di oggetti e scenografie. La sua narrazione per immagini è fantasiosa e surreale. Per queste sue caratteristiche stilistiche, è apprezzata a livello internazionale nel campo dell'editoria e della pubblicità. Attualmente è professore associato presso Central Saint Martins, University of the Arts London. Vive e lavora a Londra.

*Ignacia Ruiz is a Chilean born, London based designer and illustrator investigating image making in both 2D and 3D through different printmaking techniques. She has an interest in location drawing and most of her work comes from what she records on her sketchbook. She is currently an associate lecturer at Central Saint Martins foundation course and has run workshops for Apple UK, The Big Draw, the CASS and University of the Arts London.*

[ignaciaruiz.com](http://ignaciaruiz.com)



